



## Asamblea de los Estados Partes

Distr.: general  
22 de agosto de 2011

ESPAÑOL  
Original: inglés

### Décimo período de sesiones

Nueva York, 12 a 21 de diciembre de 2011

## Proyecto de presupuesto por programas para 2012 de la Corte Penal Internacional

### Corrección

1. Página 73, párrafo 211,  
*Insértese* un nuevo párrafo al final del párrafo 211:  
*“Equipo, incluido el mobiliario*  
*211bis. Inversiones de capital: mejoramiento de tarjetas de acceso y lectores de tarjetas.”*
2. Página 102, párrafo 290,  
*Insértese* al final del párrafo: “, así como para la preparación de un manual de recursos humanos pedido por el Comité<sup>36</sup>.”
3. Página 102, párrafo 293,  
*Suprímase* al final del párrafo: “, así como para la preparación de un manual de recursos humanos pedido por el Comité<sup>36</sup>.”
4. Página 105, párrafo 299,  
*Suprímase* el subpárrafo b).
5. Página 125, párrafo 358,  
*Reemplácese* el cuadro 84 por el siguiente:

**Cuadro 84: Subprograma 3310: Dotación de personal aprobado para 2011**

<i>Volumen de trabajo previsto para 2011</i>	<i>Número de ETC en 2011</i>	<i>Volumen de trabajo previsto para 2012</i>	<i>Número de ETC para 2012</i>	<i>Capacidad prevista para 2012</i>	<i>Insuficiencia con recursos adicionales</i>	<i>Insuficiencia sin recursos adicionales</i>
Número de días de audiencia = 200 <sup>41</sup>	26	215	26	215	0 <sup>41bis</sup>	0

<sup>36</sup> Informe del Comité de Presupuesto y Finanzas sobre los trabajos de su 16º período de sesiones, ICC-ASP/10/5, párr. 65.

<sup>41</sup> En caso de juicios simultáneos, el número de ETC aumenta en 10 durante 12 meses o en 5 durante 6 meses.

<sup>41bis</sup> La ligera diferencia de 15 días de audiencia entre el volumen de trabajo previsto y la capacidad estimada para 2012 se puede cubrir con los recursos del presupuesto.

6. Página 145, párrafo 425,  
Reemplácese el cuadro por el siguiente:

**Cuadro 99: Indicadores del volumen de trabajo de los oficiales jurídicos adjuntos**

	<i>ETC necesarios por situación</i>	<i>Número de situaciones</i>	<i>Número de puestos actuales 2011</i>	<i>Insuficiencia</i>
Oficial jurídico adjunto (P-2), coordinador	1	6	2	4
Oficial jurídico adjunto (P-1 ó P-2) sin destino funcional fijo, para tramitar solicitudes	0,5	6	0	3

7. Página 175, párrafo 2,  
Reemplácese el cuadro por el siguiente:

<i>Judicatura</i>	<i>Fiscalía</i>	<i>Secretaría</i>	<i>Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes</i>	<i>Secretaría del Fondo Fiduciario en beneficio de las víctimas permanentes</i>	<i>Oficina del Director del Proyecto (locales permanentes)</i>	<i>Mecanismo de Supervisión Independiente</i>	<i>Total</i>
SGA		1					1
SsG		2	1				3
D-2							0
D-1		2	4	1	1	1	9
P-5	3	12	17		1		33
P-4	3	29	39	2		1	75
P-3	21	44	66	1	3		135
P-2	5	47	61	3		1	117
P-1		17	7				24
<i>Subtotal</i>	<i>32</i>	<i>154</i>	<i>195</i>	<i>7</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>397</i>
SG-CP	1	1	17	2			21
SG-OC	15	63	267	3	2	1	351
<i>Subtotal</i>	<i>16</i>	<i>64</i>	<i>284</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>372</i>
<b>Total</b>	<b>48</b>	<b>218</b>	<b>479</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>769</b>

8. Página 180, anexo V a),  
Reemplácese el cuadro por el siguiente:

## Plantilla propuesta de la Corte para 2012 por programa principal

	SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	Total cuadro orgánico y categorías superiores	SG-CP	SG-OC	Total servicios generales	Plantilla total
<i>Total de la Corte</i>														
Programa principal I					3	3	21	5		32	1	15	16	48
Programa principal II	1	2		2	12	29	44	47	17	154	1	63	64	218
Programa principal III		1		4	17	39	66	61	7	195	17	267	284	479
Programa principal IV				1		2	1	3		7	2	3	5	12
Programa principal VI				1	1		3			5		2	2	7
Programa principal VII.1				1		1				2		1	1	3
Programa principal VII.5						1		1		2				2
<b>Total general</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>33</b>	<b>75</b>	<b>135</b>	<b>117</b>	<b>24</b>	<b>397</b>	<b>21</b>	<b>351</b>	<b>372</b>	<b>769</b>

9. Página 185, anexo VII,  
Reemplácese el cuadro por el siguiente:

## Proyecciones de los ingresos para 2010-2012

(en millones de euros)

Descripción	2010	2011	2012
Cuotas (*)	103,6	103,6	117,7
Intereses devengados	0,4	0,2	0,5
<b>Total</b>	<b>104,0</b>	<b>103,8</b>	<b>118,2</b>